

สำเนา

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว ๒๙

สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

(๑) ๑๙ ธันวาคม ๒๕๕๘

เรื่อง การเตรียมการจัดกิจกรรมสุดมันต์ข้ามปี ส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ พุทธศักราช ๒๕๖๐

กราบเรียน/เรียน รอง-นร., รัฐ-นร., กระทรวง, กรม, เลขา-คสช.

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/ว ๔๖๔ ลงวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๘

สั่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงวัฒนธรรม ที่ วช ๐๓๐๓/๔๘๓๗ ลงวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๘

ตามที่ได้ยืนยัน/แจ้งมติคณะกรรมการรัฐมนตรี (๓ ธันวาคม ๒๕๕๘) เกี่ยวกับเรื่อง การจัดกิจกรรมส่งท้ายปีเก่า ต้อนรับปีใหม่ พ.ศ. ๒๕๖๐ มาเพื่อทราบ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงวัฒนธรรมได้เสนอเรื่อง การเตรียมการจัดกิจกรรมสุดมันต์ข้ามปี ส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ พุทธศักราช ๒๕๖๐ ไปเพื่อคณะกรรมการรัฐมนตรีทราบ ความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะกรรมการรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๒๐ ธันวาคม ๒๕๕๘ ว่า

๑. รับทราบตามที่กระทรวงวัฒนธรรมเสนอ
๒. ให้กระทรวงวัฒนธรรมร่วมรวมจำนวนผู้เข้าร่วมงานในแต่ละกิจกรรมเพื่อใช้เป็นข้อมูลประกอบการพิจารณาในการจัดกิจกรรมครั้งต่อไปด้วย

จึงกราบเรียนมาเพื่อโปรดทราบ/จึงเรียนยืนยันมา/จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ (อย่างยิ่ง)

ธีระพงษ์ วงศ์ศิริวิลาส

(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิริวิลาส)

รองเลขาอธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี รักษาการแทน

เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

กองพัฒนาฯ/ศศส/กพช/กสส/กสส/กสส/กสส

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๙ (สิริพร) ๔๔๔ (อิทธิพล)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

www.soc.go.th (ปักสัก/อิทธิพล)



ที่วาร ๐๓๐๓/๔๗๓๓

กระทรวงวัฒนธรรม

๖๖๖ ถนนบรมราชชนนีเขตบางพลัด

กรุงเทพฯ ๑๐๙๐๐

๕๕ ธันวาคม ๒๕๕๘

เรื่อง การเตรียมการจัดกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปี ส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ พุทธศักราช ๒๕๖๐
เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

๒. เอกสารแนวทางการสวดมนต์ข้ามปี ส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ
พุทธศักราช ๒๕๖๐ จำนวน ๑๐๐ ชุด

ด้วยกระทรวงวัฒนธรรม ขอเสนอแนวทางการสวดมนต์ข้ามปี ส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ พุทธศักราช ๒๕๖๐ มาเพื่อคณะกรรมการรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวนี้ เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๑๖) ทั้งนี้รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก รัษฎากร ปฏิมาประกร) กำกับการบริหารราชการกระทรวงวัฒนธรรมได้เห็นชอบให้นำเสนอเรื่องดังกล่าวเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีด้วยแล้ว

กระทรวงวัฒนธรรมขอเรียนเสนอ ดังนี้

๑. ที่มา

นับตั้งแต่ปีพุทธศักราช ๒๕๔๘ เป็นต้นมา กระทรวงวัฒนธรรม โดยกรมการศาสนา ได้ริเริ่มจัดกิจกรรม “สวดมนต์ข้ามปี” ในวัดเป็นครั้งแรก ภายใต้โครงการส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ เพื่อส่งเสริมให้ประชาชนเข้าร่วมใกล้ชิดพระพุทธศาสนามากยิ่งขึ้น โดยจัดทั้งส่วนกลางและภูมิภาค ซึ่งได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดียิ่งจากภาคคณะกรรมการสงฆ์ วัดทุกวัด กระทรวงต่าง ๆ และภาคเอกชน ผู้ว่าราชการจังหวัด วัฒนธรรมจังหวัด สภาวัฒนธรรมจังหวัด อำเภอ ตำบล ทั่วประเทศ เป็นการเริ่มต้นของการนำมิติทางศาสนาเข้ามาสู่กิจกรรมส่งท้ายปีเก่า ต้อนรับปีใหม่ นับถอยหลังเข้าสู่ปีใหม่ด้วยเสียงเจริญพระพุทธมนต์ เพื่อความเป็นสิริมงคล เริ่มต้นชีวิตใหม่ที่เจริญรุ่งเรือง พร้อมกับการต้อนรับปีใหม่ซึ่งได้ดำเนินการมาอย่างต่อเนื่องเรื่อยมา เป็นการนำความสุขที่แท้จริงมาสู่คนไทย โดยในปี ๒๕๕๘ มีวัดจัดกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปี จำนวน ๒๓,๔๒๓ วัด มีผู้เข้าร่วมกิจกรรม จำนวน ๑๘,๒๗๗,๕๒๔ คน ทั้งนี้มีเด็ก เยาวชนและประชาชนเข้าร่วมกิจกรรมเพิ่มมากขึ้นทุกปี

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

การบูรณาการการจัดกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปี ส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ พุทธศักราช ๒๕๖๐ เป็นการดำเนินงานตามนโยบายของรัฐบาลในการนำศาสนา ศิลปะ วัฒนธรรม และความเป็นไทยมาสร้างสรรค์สังคมไทย ให้สำราญรักษาไว้ซึ่งสถาบันชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์

ให้คง...

ให้คงอยู่คู่สังคมไทยอย่างมั่นคงและนำค่านิยมหลัก ๑๒ ประการ ตามนโยบายของคณะกรรมการความสงบแห่งชาติที่ได้ประกาศไว้แล้วมาปฏิบัติให้เกิดเป็นรูปธรรม

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงวัฒนธรรม ขอให้พิจารณาดำเนิร์เรื่องดังกล่าวทราบราบรื่นนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อทราบ

๔. สาระสำคัญ/ข้อเท็จจริง

จากการประชุมบูรณาการการจัดกิจกรรมรณรงค์ส่งเสริมการส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่ วิถีพุทธ พุทธศักราช ๒๕๖๐ ระหว่างกระทรวงวัฒนธรรม กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา สำนักงานพระพุทธศาสนาแห่งชาติ กรุงเทพมหานคร การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยและเครือข่ายภาคเอกชน เมื่อวันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๕๙ ณ อาคารการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยโดยมี รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก รัษฎากร ปฏิมาประกร) เป็นประธานที่ประชุมได้เห็นพ้องต้องกันว่าการสวดมนต์ข้ามปี เป็นกิจกรรมที่มีความสำคัญในการส่งเสริมและสร้างภาพลักษณ์เมืองพระพุทธศาสนาของประเทศไทยและ ส่งเสริมการท่องเที่ยวในมิติศาสนา การนำมิติทางศาสนาเข้ามาสู่กิจกรรมส่งท้ายปีเก่า ต้อนรับปีใหม่ ก้าวเข้าสู่ปีใหม่ด้วยเสียงสวดมนต์ ตามมติมหาเถรสมาคม เมื่อวันที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๕๙ เรื่อง เห็นชอบโครงการสวดมนต์เพื่อความ เป็นสิริมงคลเนื่องในโอกาสวันขึ้นปีใหม่ ๒๕๖๐ ตามที่สำนักงานพระพุทธศาสนาแห่งชาติเสนอ เพื่ออุทิศถวายพระราชกุศลแด่สมเด็จพระบูรพมหากษัตริยาธิราช พระบรมวงศานุวงศ์ทุกพระองค์ และ สวดมนต์ให้ประเทศไทย ประชาชน ครอบครัว พร้อมทั้งตนเองให้มีความสุขตลอดปีใหม่ ตลอดจนเป็นแรงจูงใจ ให้ประชาชนลด ละ เลิกอบายมุขในเทศกาลปีใหม่ ดังนั้น จึงได้ร่วมกันจัดกิจกรรมโดยบูรณาการการมีส่วนร่วม ของทุกภาคส่วน โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๔.๑ กิจกรรมการสวดมนต์ข้ามปีส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธพุทธศักราช ๒๕๖๐

วันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๕๙

เวลา	สถานที่ทั่วไป(นอกวัด)	ในวัด	สำนักงาน
๒๑.๐๐ น.	- พิธีรำเล็กใน พระมหากรุณาริคุณ พระบาทสมเด็จพระปรมินทร- มหาภูมิพลอดุลยเดช โดยส่งบนิ่ง ๘๙ วินาที	- บำเพ็ญกุศลเพื่ออุทิศถวาย เป็นพระราชกุศลแด่ พระบาทสมเด็จพระปรมินทร- มหาภูมิพลอดุลยเดช - สดับปกรณ์ - ส่งบนิ่งไว้อาลัย ๘๙ วินาที	- บำเพ็ญกุศลเพื่ออุทิศถวาย เป็นพระราชกุศลแด่ พระบาทสมเด็จพระปรมินทร- มหาภูมิพลอดุลยเดช - สดับปกรณ์ - ส่งบนิ่งไว้อาลัย ๘๙ วินาที
๒๓.๔๕ น.- ๒๓.๕๐ น.	สวดมนต์ส่งท้ายปีเก่า. - นะโน ๓ จบ - บทสรรเสริญคุณพระวัตนาตรัย (อิติปีโสภะคภา)	สวดมนต์ส่งท้ายปีเก่า - นะโน ๓ จบ - บทสรรเสริญคุณพระวัตนาตรัย (อิติปีโสภะคภา)	สวดมนต์ส่งท้ายปีเก่า - นะโน ๓ จบ - บทสรรเสริญคุณพระวัตนาตรัย (อิติปีโสภะคภา)

/เวลา...

เวลา	สถานที่ทั่วไป(นอกวัด)	ในวัด	สนามหลวง
๒๔.๐๐ น.	- ร้องเพลงพระปีใหม่ และเพลงสวัสดีปีใหม่	- ลั่นฆ้องชัย ๙ ครั้ง - สาดมนต์ข้ามปีใหม่ด้วย บหชยันโถ	- ลั่นฆ้องชัย ๙ ครั้ง - ฉายไฟเทคนิคพิเศษ ถ่ายทอดสดทาง CNN - สาดมนต์ข้ามปีใหม่ด้วย บหชยันโถ ^๑ - ร้องเพลงพระปีใหม่

วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๖๐

เวลา	สถานที่ทั่วไป(นอกวัด)	ในวัด	สนามหลวง
๐๐.๐๙ น.	- จุดเทียน - สาดมนต์รับปีใหม่ บหชยัมมงคลคานา (พาหุง)	- สาดมนต์รับปีใหม่ บหชยัมมงคลคานา (พาหุง)	- จุดเทียน - สาดมนต์รับปีใหม่ บหชยัมมงคลคานา (พาหุง)
๐๗.๐๐ น.	ทำบุญตักบาตร, ให้พร ๑๐ วัดสืบสิริสวัสดิ์ ๑๐ รัชกาล		

๔.๒ กิจกรรมสาดมนต์ข้ามปีอาเซียน ๑๕ จังหวัด

กระทรวงวัฒนธรรม โดยกรมการศาสนา มอบให้สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดที่มี ชายแดนติดต่อกับประเทศเพื่อนบ้านในกลุ่มอาเซียน ๑๕ จังหวัด ได้แก่ ตาก แม่ฮ่องสอน เชียงราย เลย หนองคาย บึงกาฬ นครพนม มุกดาหาร อุบลราชธานี ศรีสะเกษ สุรินทร์ ยะลา ยะลา และสตูล ซึ่งจะมีกิจกรรมร่วมแลกเปลี่ยนเรียนรู้วัฒนธรรมประเพณีในมิติทางศาสนาซึ่งกันและกันโดยเนพะกิจกรรม สาดมนต์ข้ามปี

๔.๓ กิจกรรมสาดมนต์ข้ามปีในต่างประเทศ

กระทรวงวัฒนธรรม โดยกรมการศาสนา ได้มีหนังสือแจ้งขอความร่วมมือในการจัด สาดมนต์ข้ามปี ดังนี้

๔.๓.๑ แจ้งขอความร่วมมือไปยังศูนย์ประสานงานที่กำกับดูแลพระธรรมทูต ในต่างประเทศ ทั้งธรรมยุตและมหานิกาย โดยเชิญให้วัดไทยทั่วโลก จำนวน ๕๐๕ วัด จัดพิธีสาดมนต์ข้ามปี ตามมติมหาเถรสมาคม

๔.๓.๒ แจ้งขอความร่วมมือองค์การพุทธศาสนาสันกิสัมพันธ์แห่งโลก มหาวิทยาลัย มหาจุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย กระทรวงการต่างประเทศ เชิญวัด/ศาสนสถานของพุทธศาสนาทั่วโลก จำนวน ๑๙๐ แห่ง ๗๐ ประเทศไทยจัดพิธีสาดมนต์ข้ามปี

๔.๔ กิจกรรมให้พระ ๑๐ วัด สีบสิริสวัสดิ์ ๑๐ รัชกาล

กระทรวงวัฒนธรรม โดยกรมการศาสนา จัดให้พระ ๑๐ วัด ที่เกี่ยวเนื่องกับ พระมหาภัตtriย์แห่งราชวงศ์จักรี ในกรุงเทพมหานคร ระหว่างวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๕๙ – ๒ มกราคม ๒๕๖๐

๔.๕ การบูรณาการการทำงานสุดมุ่งข้ามปีกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงวัฒนธรรม ได้บูรณาการการทำงานร่วมกับ กระทรวงมหาดไทย กระทรวงกลาโหม กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา กระทรวงคมนาคม กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงสาธารณสุข กระทรวงยุติธรรม กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ กระทรวงศึกษาธิการ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ สำนักงานพระพุทธศาสนาแห่งชาติ กรมประชาสัมพันธ์ กรุงเทพมหานคร กรมเจ้าท่า สภาพความมั่นคงแห่งชาติ สำนักข่าวกรองแห่งชาติ กองอำนวยการรักษาความมั่นคงภายในราชอาณาจักร และสำนักงานสถิติแห่งชาติ ในการจัดกิจกรรมสุดมุ่งข้ามปีทั้งในวัด สถานที่ทั่วไป(นอกวัด) และมณฑลพิธีท้องสนามหลวง

๔.๖ การตั้งศูนย์ประสานงานและการรายงานผล

การรายงานผลจากการจัดตั้งศูนย์ประสานงานสุดมุ่งข้ามปี มี ๔ ระดับ คือ ระดับประเทศ ระดับหน่วยงาน ระดับจังหวัด และระดับอำเภอ เพื่อเป็นศูนย์กลางในการวางแผนการดำเนินงาน การรายงานผล การบริหารจัดการ การอำนวยความสะดวกแก่ประชาชนในด้านข้อมูลการจัดกิจกรรมสุดมุ่งข้ามปี การติดต่อประสานงานแก่แขวงปัญหาเพื่อให้สามารถเข้าถึงประชาชนทุกกลุ่มเป้าหมายโดยเร็วและทันกับเหตุการณ์อันอาจจะเกิดขึ้นในวันงาน

๕. ข้อเสนอของกระทรวงวัฒนธรรม

กระทรวงวัฒนธรรม จึงขอเสนอการเตรียมการจัดกิจกรรมสุดมุ่งข้ามปี ส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ พุทธศักราช ๒๕๖๐ มาเพื่อคนไทยร่วมตระหนักรู้ ที่สำคัญยังเป็นการสืบทอดภูมิปัญญาและมรดกโลกที่สำคัญของชาติไทย

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำทราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะกรรมการรับต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

วิ. ใจไป
(นายวีระ โรจน์พนรัตน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม

กรมการศาสนา

โทร. ๐ ๒๔๒๒ ๘๘๑๒

โทรสาร ๐ ๒๔๒๒ ๘๘๑๓



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานรองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ชนชักดี ปฏิมาประกร) โทร.๐ ๒๒๘๘ ๔๐๐๐ ต่อ ๔๕๑๐
ที่ ๖๙๐๓ (กร.๒)/๗๗๘๗๔ วันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๕๘

เรื่อง การเตรียมการจัดกิจกรรมสุดมุ่งข้ามปี ส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ พุทธศักราช ๒๕๖๐

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

ด้วยกระทรวงวัฒนธรรมขอเสนอเรื่อง การเตรียมการจัดกิจกรรมสุดมุ่งข้ามปี ส่งท้ายปีเก่า วิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ พุทธศักราช ๒๕๖๐ ซึ่งรองนายกรัฐมนตรีได้พิจารณาแล้วเห็นชอบด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำทราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีทราบต่อไป

พลเอก อนุพงษ์ ปุณณกิจ
(ชนชักดี ปฏิมาประกร)
รองนายกรัฐมนตรี

การเตรียมการจัดกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปี ส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ

พุทธศักราช ๒๕๖๐

กระทรวงวัฒนธรรม กรมการศาสนา

นับตั้งแต่ปี พุทธศักราช ๒๕๔๘ เป็นต้นมา กระทรวงวัฒนธรรม โดยกรมการศาสนา ได้ริเริ่มจัด กิจกรรม “สวดมนต์ข้ามปี” ในวัดเป็นครั้งแรกภายใต้โครงการส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธเพื่อ ส่งเสริมให้ประชาชนเข้าวัดไกลัชิดพระศาสนามากยิ่งขึ้น โดยจัดทั้งในส่วนกลางและภูมิภาค ซึ่งได้รับความร่วมมือ เป็นอย่างดียิ่งจากภาคคณะสังฆ วัดทุกวัด หน่วยงานภาครัฐ ภาคเอกชน ผู้ว่าราชการจังหวัดวัดวัฒนธรรมจังหวัด สภาวัฒนธรรมจังหวัด-อำเภอ-ตำบล ทั่วประเทศ เป็นการเริ่มต้นของการนำมิติทางศาสนาเข้ามาสู่กิจกรรมส่ง ท้ายปีเก่า ต้อนรับปีใหม่ นับถอยหลังเข้าสู่ปีใหม่ด้วยเสียงเจริญพระพุทธมนต์เพื่อความเป็นสิริมงคลเริ่มต้นชีวิต ใหม่ที่เจริญรุ่งเรือง พร้อมกับการต้อนรับปีใหม่ ซึ่งได้ดำเนินการมาอย่างต่อเนื่องเรื่อยมา

ปัจจุบัน “สวดมนต์ข้ามปี” เป็นกิจกรรมทางพระพุทธศาสนาที่พุทธศาสนิกชนให้ความสนใจ และแพร่หลายไปทั่วประเทศ ซึ่งนำ “ความสุขที่แท้จริงมาสู่คนไทย” โดยมีพระพุทธศาสนาเป็นเครื่องยึดเหนี่ยว จิตใจและเป็นการรักษาประเพณีวัฒนธรรมในมิติทางศาสนา สืบสานวิถีกัน วิถีไทยอย่างมั่นคงและยั่งยืนซึ่งมี เด็ก เยาวชนและประชาชน เข้าร่วมกิจกรรมเพิ่มขึ้นทุกปีกรรมการศาสนาได้สรุปผลการดำเนินงานสวดมนต์ ข้ามปี โดยเมื่อปีพุทธศักราช ๒๕๕๗ มีวัดจัดกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปี จำนวน ๔,๕๙๓ วัด ผู้เข้าร่วมกิจกรรม รวม ๑๑ ล้านคน และพุทธศักราช ๒๕๕๘ มีวัดจัดกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปี จำนวน ๑๑,๓๖๔ วัด ผู้เข้าร่วม กิจกรรมรวม ๑๗ ล้านคน และปี ๒๕๕๙ มีวัดจัดกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปี ๒๓,๔๙๓ วัด มีผู้เข้าร่วมกิจกรรม จำนวน ๑๘,๖๗๗,๔๒๔ คน

ในปี ๒๕๖๐ กระทรวงวัฒนธรรม โดยกรมการศาสนา กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา กระทรวงมหาดไทย สำนักงานพระพุทธศาสนาแห่งชาติ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย กรุงเทพมหานครและ ภาคีเครือข่ายร่วมกันจัดโดยได้ดำเนินการตามนโยบายของรัฐบาลในการนำศาสนา ศิลปะ วัฒนธรรมและความ เป็นไทยมาสร้างสรรค์สังคมไทยให้ธำรงรักษาไว้ซึ่งสถาบันชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์ให้คงอยู่คู่สังคมไทยอย่างมั่นคง โดยได้ส่งเสริมกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปี เชิญชวนประชาชนทุกพื้นที่ร่วมทำบุญ รักษาศีล เจริญภารนา ปฏิบัติ ธรรม พิธีธรรมเทศนาสวดมนต์ ร่วมพิธีเจริญพระพุทธมนต์ ลั่นห้องชัยต้อนรับปีใหม่ในวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๖๐ เพื่อส่งบจิตใจต้อนรับปีใหม่ด้วยจิตใจที่บริสุทธิ์แจ่มใส เป็นมงคลกับชีวิต รวมทั้งร่วมสวดมนต์ข้ามปี แสดงความจงรักภักดี เพื่ออุทิศถวายพระราชนกุลแด่สมเด็จพระบูรพมหากษัตริยาธิราช พระบรมวงศานุวงศ์ทุก พระองค์ และสวดมนต์ให้ประเทศไทย ประชาชน ครอบครัว พร้อมทั้งตนเองให้มีความสุขตลอดปีใหม่ ตลอดจนเป็นแรงจูงใจให้ประชาชนลด ละ เลิกอบายมุขในเทศกาลปีใหม่

๑. กิจกรรมการสอดมณ์ข้ามปี“ส่งท้ายปีเก่าวิถีไทย ต้อนรับปีใหม่วิถีพุทธ” พุทธศักราช ๒๕๖๐

วันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๖๙

เวลา	สถานที่ทั่วไป(นอกวัด)	ในวัด	สนามหลวง
๒๑.๐๐ น.	- พิธีรำลึกใน พระมหากรุณาธิคุณ พระบาทสมเด็จพระปรมินทร- มหาภูมิพลอดุลยเดช โดยทรงบันning ๘๙ วินาที	- บำเพ็ญกุศลเพื่ออุทิศถวาย เป็นพระราชกุศลแด่ พระบาทสมเด็จพระปรมินทร- มหาภูมิพลอดุลยเดช - สดับปกรณ์ - ลงบันningไว้อาลัย ๘๙ วินาที	- บำเพ็ญกุศลเพื่ออุทิศถวาย เป็นพระราชกุศลแด่ พระบาทสมเด็จพระปรมินทร- มหาภูมิพลอดุลยเดช - สดับปกรณ์ - ลงบันningไว้อาลัย ๘๙ วินาที
๒๓.๔๕ น.- ๒๓.๕๐ น.	สวดมนต์ส่งท้ายปีเก่า - นะโน ๓ จบ - บทสรรเสริญคุณพระรัตนตรัย (อิติปิ โใส ภะคะ瓦)	สวดมนต์ส่งท้ายปีเก่า - นะโน ๓ จบ - บทสรรเสริญคุณพระรัตนตรัย (อิติปิ โใส ภะคะ瓦)	สวดมนต์ส่งท้ายปีเก่า - นะโน ๓ จบ - บทสรรเสริญคุณพระรัตนตรัย (อิติปิ โใส ภะคะ瓦)
๒๔.๐๐ น.	-ร้องเพลงพระปีใหม่ และเพลงสวัสดีปีใหม่	- ลั่นฆ้องชัย ๙ ครั้ง - สวดมนต์ข้ามปีใหม่ด้วย บทชัยยันโต	- ลั่นฆ้องชัย ๙ ครั้ง - ฉายไฟเทคนิคพิเศษ ถ่ายทอดสดทาง CNN - สวดมนต์ข้ามปีใหม่ด้วย บทชัยยันโต - ร้องเพลงพระปีใหม่

วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๖๐

เวลา	สถานที่ทั่วไป(นอกวัด)	ในวัด	สนามหลวง
๐๐.๐๙ น.	-จุดเทียน -สวดมนต์รับปีใหม่ บทชัยมงคลคชาดา (พากhung)	-สวดมนต์รับปีใหม่ บทชัยมงคลคชาดา (พากhung)	-จุดเทียน -สวดมนต์รับปีใหม่ บทชัยมงคลคชาดา (พากhung)
๐๗.๐๐ น.	ทำบุญตักบาตร, ไหว้พระ ๑๐ วัดสีบสิริสวัสดิ์ ๑๐ รัชกาล		

๒. กิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีอาเซียน ๑๕ จังหวัด

จังหวัดที่มีอาณาเขตติดต่อกับประเทศไทยในกลุ่มอาเซียน ๑๕ จังหวัดกระทรวงวัฒนธรรมโดยกรมการศาสนา มอบให้สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดที่มีชายแดนติดต่อกับประเทศไทยเพื่อบ้านในกลุ่มอาเซียน ๑๕ จังหวัด จัดสุดมนต์ข้ามปีร่วมกับพุทธศาสนาในประเทศนั้น ๆ ประกอบด้วย จังหวัดตาก แม่ฮ่องสอน เชียงราย เลย หนองคาย บึงกาฬ นครพนม มุกดาหาร อุบลราชธานี ศรีสะเกษ สุรินทร์ ระแก้ว ร่อนอง สงขลา และสตูล ซึ่งจะมีกิจกรรมร่วมแลกเปลี่ยนเรียนรู้วัฒนธรรมประเพณีในมิติทางศาสนาซึ่งกันและกันโดยเฉพาะกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี

๓. กิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีในต่างประเทศ

กระทรวงวัฒนธรรม โดยกรมการศาสนา ได้มีหนังสือแจ้งขอความร่วมมือในการจัดสุดมนต์ข้ามปี ดังนี้

๓.๑ แจ้งขอความร่วมมือไปยังศูนย์ประสานงานที่กำกับดูแลพระธรรมทูตในต่างประเทศ ทั้งธรรมยุตและมหานิกาย โดยเชิญให้วัดไทยทั่วโลก จำนวน ๔๐๔ วัด จัดพิธีสุดมนต์ข้ามปีตามตिथาตรามสำคัญ เมื่อวันที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๕๙ เรื่อง เท็นขอบโครงการสุดมนต์เพื่อความเป็นสิริมงคลเนื่องในโอกาสวันขึ้นปีใหม่ ๒๕๖๐ ตามที่สำนักงานพุทธศาสนาแห่งชาติเสนอ

๓.๒ แจ้งขอความร่วมมือองค์การพุทธศาสนาสัมพันธ์แห่งโลก มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย กระทรวงการต่างประเทศ เชิญวัด/ศาสนสถานของพุทธศาสนาทั่วโลก จำนวน ๑๙๐ แห่ง ๗๐ ประเทศจัดพิธีสุดมนต์ข้ามปี

๔. กิจกรรมไหว้พระ ๑๐ วัด สืบสิริสวัสดิ์ ๑๐ รัชกาล

กระทรวงวัฒนธรรม โดยกรมการศาสนา จัดไหว้พระ ๑๐ วัด ที่เกี่ยวเนื่องกับพระมหากษัตริย์แห่งราชวงศ์จักรี ในกรุงเทพมหานคร

๔.๑ วัดพระเชตุพนวิมลมังคลารามราชวรมหาวิหาร

๔.๒ วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร

๔.๓ วัดราชโรมนาราม

๔.๔ วัดราชประดิษฐ์สถิตมหาสีมาราม

๔.๕ วัดเบญจมบพิตรดุสิตวนาราม

๔.๖ วัดบวรนิเวศวิหาร

๔.๗ วัดราชบพิธสถิตมหาสีมาราม

๔.๘ วัดสุทัศนเทพวรารามวรมหาวิหาร

๔.๙ วัดพระราม ๙ กาญจนภิเษก

๔.๑๐ วัดวชิรธรรมสาธิ์ เขตบางนา

๕. การตั้งศูนย์ประสานงานและการรายงานผล

การรายงานผลจากการจัดตั้งศูนย์ประสานงานสุดมนต์ข้ามปี มี ๔ ระดับ คือ ระดับประเทศ ระดับหน่วยงาน ระดับจังหวัดและระดับอำเภอ เพื่อเป็นศูนย์กลางในการวางแผนการดำเนินงาน การรายงาน

ผลการบริหารจัดการ อำนวยการความสอดคล้องแก่ประชาชนในด้านข้อมูลการจัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี การติดต่อประสานงานแก่ไขปัญหาเพื่อให้สามารถเข้าถึงประชาชนทุกกลุ่มเป้าหมายโดยเร็วและทันกับเหตุการณ์อันอาจจะเกิดขึ้นในวันงาน

(๑) จัดตั้งศูนย์ประสานงานระดับประเทศ โดยมีกรรมการศาสนาเป็น“ศูนย์ประสานงาน การสุดมนต์ข้ามปี ๒๕๖๐ ระดับประเทศ” มีหน้าที่เป็นหน่วยงานกลางในการประสานงานจัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีในเขตพื้นที่กรุงเทพมหานครและภูมิภาคทั่วประเทศ โดยประสานงานกับระดับจังหวัดในส่วนภูมิภาคและระดับหน่วยงานภาครัฐในเขตกรุงเทพมหานคร มีสถานที่ทำการอยู่ที่กรรมการศาสนา กระทรวงวัฒนธรรม

(๒) จัดตั้งศูนย์ประสานงานระดับหน่วยงาน ขอความร่วมมือหน่วยงานที่มีส่วนเกี่ยวข้องได้แก่ กระทรวงมหาดไทย กระทรวงกลาโหม กระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงคมนาคม กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา กระทรวงสาธารณสุข กรมราชทัณฑ์ กรมพินิจและคุ้มครองเด็กและเยาวชน กรมคุมประพฤติ กระทรวงยุติธรรม กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ สำนักงานสถิติแห่งชาติ สำนักงานตำราจแห่งชาติ กรมเจ้าท่า กรมประชาสัมพันธ์ สำนักข่าวกรองฯ สภาพความมั่นคงแห่งชาติ กอ.รมน. องค์กรขนส่งมวลชน กรุงเทพ การทางพิเศษแห่งประเทศไทย บริษัทท่าอากาศยานไทย จำกัด และบริษัทไปรษณีย์ไทย จำกัด ฯลฯ ดำเนินการ จัดตั้งศูนย์ประสานงานระดับหน่วยงาน เพื่ออำนวยความสอดคล้องในเรื่องความปลอดภัย เรื่อง พาหนะในการเดินทาง เรื่องการจัดบ้าน ให้แก่ประชาชน และนักท่องเที่ยวที่ร่วมกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี เผยแพร่รูปแบบการดำเนินงานสุดมนต์ข้ามปีตามแนวทางการดำเนินงานของศูนย์ประสานงานระดับประเทศ ตลอดจนขอความอนุเคราะห์รายงานผลการดำเนินงานในส่วนที่เกี่ยวข้องให้กรรมการศาสนาทราบ

(๓) จัดตั้งศูนย์ประสานงานระดับจังหวัด ตั้ง ณ สำนักงานวัฒนธรรมทุกจังหวัด ทั่วประเทศ โดยสำนักงานวัฒนธรรมจังหวัด แต่ละจังหวัดจะมีการแต่งตั้งคณะกรรมการบริหารโครงการฯ ระดับจังหวัด โดยมีผู้ว่าราชการจังหวัดเป็นประธาน มีวัฒนธรรมจังหวัดเป็นเลขานุการ ทำหน้าที่ประสานงาน ในพื้นที่ สนับสนุนคณะกรรมการจัดกิจกรรม ติดตาม รายงานสรุปผลการจัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีของจังหวัดให้กรรมการศาสนาทราบ

(๔) จัดตั้งศูนย์ประสานงานระดับอำเภอ สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัด แต่ละจังหวัดจะมีการแต่งตั้งคณะกรรมการฯ ระดับอำเภอ โดยมีตัวอย่างโครงสร้างของคณะกรรมการระดับอำเภอ ประกอบด้วย นายอำเภอเป็นประธาน หัวหน้าส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง เป็นกรรมการ ปลัดอำเภอหรือผู้ได้รับมอบหมาย เป็นกรรมการและเลขานุการ

๖.การบูรณาการการทำงานสอดมต์ข้ามปีกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

หน่วยงาน	ภารกิจ
กระทรวงวัฒนธรรม	<p>จัดกิจกรรมร่วมกับภาคคณะสงฯ องค์กรภาครัฐ ภาคเอกชน ภาคประชาชน โดยได้ดำเนินการตามนโยบายของรัฐบาลในการนำศาสนา ศิลปะ วัฒนธรรมและความเป็นไทยมาสร้างสรรค์สังคมไทยให้ธำรงรักษาไว้ซึ่งสถาบันชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์ให้คงอยู่คู่สังคมไทยอย่างมั่นคง โดยได้ส่งเสริมกิจกรรมสอดมต์ข้ามปี เชิญชวนประชาชนทุกพื้นที่จัดสอดมต์ข้ามปีในวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๕๘ ทั้งในวัด สถานที่ท่องไป (นอกวัด) และมณฑลพิธีท่องสนามหลวง ร่วมทำบุญ รักษาศีล เจริญภาวนา ปฏิบัติธรรม พิพิธรธรรมเทคโนโลยี ร่วมพิธีเจริญพระพุทธมนต์ ลั่นช่องฆายต้อนรับปีใหม่ในวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๖๐ เพื่อส่งบุญใจต้อนรับปีใหม่ ด้วยจิตใจที่บริสุทธิ์แจ่มใส เป็นมงคลกับชีวิต รวมทั้งร่วมสอดมต์ข้ามปี แสดงความจงรักภักดี ถวายเป็นพระราชกุศลแด่สมเด็จพระมหาบูรพกษัตริยาธิราช และพระบรมวงศ์ทุกพระองค์และเป็นการอวยพรปีใหม่แก่ประเทศไทย ชุมชน ครอบครัว และตนของผู้สอดมต์</p> <p>กรรมการศาสนา กระทรวงวัฒนธรรม : เป็น “ศูนย์อำนวยการกลาง” ในการจัดกิจกรรม ในภาพรวม อำนวยความสะดวก ให้ความช่วยเหลือหน่วยงานต่าง ๆ ที่จัดกิจกรรม เชิญชวน รณรงค์องค์กรเครือข่ายทางพระพุทธศาสนา หน่วยงานทั้งภาครัฐ เอกชน ภาคประชาชน ชุมชน ท้องถิ่น ให้จัดกิจกรรม รวมทั้งประชาสัมพันธ์ เผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร ส่งเสริมการเข้าร่วมกิจกรรมทั้งในกรุงเทพมหานครและทั่วประเทศ</p> <p>สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัด : เป็น “ศูนย์อำนวยการกลางของจังหวัด” ในการส่งเสริมการจัดกิจกรรม อำนวยความสะดวก ให้ความช่วยเหลือด้านต่าง ๆ เชิญชวน รณรงค์องค์กรเครือข่ายทางพระพุทธศาสนา หน่วยงานภาครัฐ เอกชน ชุมชน ท้องถิ่น สถา瓦ัฒนธรรมทุกระดับ ให้จัดกิจกรรม ตลอดจนประชาสัมพันธ์เผยแพร่ข้อมูลข่าวสารการจัดกิจกรรมในภาพรวมของจังหวัดในส่วนภูมิภาค</p>
กระทรวงมหาดไทย	<p>๑. ตั้งศูนย์ประสานงานฯระดับจังหวัด ประกอบด้วย เจ้าคณะจังหวัด (มหานิกายและธรรมยุติกนิกาย) เป็นที่ปรึกษา ผู้ว่าราชการจังหวัด เป็นประธาน หัวหน้าส่วนราชการที่เกี่ยวข้องเป็นกรรมการ วัฒนธรรมจังหวัด เป็นกรรมการและเลขานุการ</p> <p>มีหน้าที่ บริหารจัดการ ประสานงานหน่วยงานในพื้นที่และสนับสนุน คณะสงฯจัดกิจกรรมและรายงานผลมายังศูนย์ประสานงานระดับประเทศ</p> <p>๒. ตั้งศูนย์ประสานงานฯระดับอำเภอ ประกอบด้วยเจ้าคณะอำเภอ เป็นที่ปรึกษา นายอำเภอ เป็นประธาน ข้าราชการ ของหน่วยงานในอำเภอ อบต. กำนัน</p>

หน่วยงาน	ภารกิจ
	<p>ผู้ใหญ่บ้าน เป็นกรรมการ ปลัดอำเภอเป็นกรรมการและเลขานุการ มีหน้าที่ ประสานงานหน่วยงานในพื้นที่และสนับสนุนคณะกรรมการ รายงานผลต่อศูนย์ประสานงานจังหวัด (ด้วยระบบสื่อสารของกระทรวงมหาดไทย)</p> <p>๓. ตั้งศูนย์ประสานงานฯ ระดับตำบล ประกอบด้วยเจ้าคณะตำบลเป็นที่ปรึกษา กำนัน เป็นประธาน อบต. เป็นกรรมการ ผู้ใหญ่บ้าน เป็นกรรมการและเลขานุการ</p> <p>มีหน้าที่ ประสานงานหน่วยงานในพื้นที่และสนับสนุนคณะกรรมการ รายงานผลต่อศูนย์ประสานงานอำเภอ (ด้วยระบบสื่อสารของกระทรวงมหาดไทย)</p> <p>๔. มอบหมายทุกหน่วยงานในจังหวัดได้ร่วมสนับสนุน อำนวยความสะดวก ในบทบาทของแต่ละหน่วยงาน อาทิ มอบหมาย อบจ. อบต. เทศบาล</p> <p>๕. สนับสนุนกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี เช่น การรณรงค์ประชาสัมพันธ์ การตักแต่งสถานที่ มอบหมายบุคลากรเป็นจิตอาสาร่วมจัดกิจกรรม หรือสนับสนุนงบประมาณในการจัดกิจกรรม</p>
กระทรวงกลาโหม	<p>๑. ร่วมเป็นเจ้าภาพส่งเสริมหน่วยงานในสังกัด /องค์กรเครือข่าย สนับสนุน กิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีทั้งส่วนกลางและส่วนภูมิภาค</p> <p>๒. รักษาความปลอดภัยและความสงบเรียบร้อยตามวัดและสถานที่ที่จัด กิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี</p> <p>๓. อำนวยความสะดวกแก่ประชาชนที่เข้าร่วมกิจกรรมตลอดระยะเวลาการจัด กิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีทุกแห่งทั่วประเทศ</p>
กระทรวง การท่องเที่ยวและกีฬา	<p>๑. ประชาสัมพันธ์วัด/อุทยานแห่งชาติ ที่จัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีทั้ง ส่วนกลางและส่วนภูมิภาคอย่างกว้างขวาง เสริมภาพลักษณ์ด้านการท่องเที่ยวในมิติ ทางศาสนา</p> <p>๒. ให้บริการข้อมูลวัด/อุทยานแห่งชาติ ที่จัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี แก่นักท่องเที่ยวทั้งชาวไทยและต่างประเทศได้เข้าร่วมกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีอย่าง ทั่วถึง</p> <p>๓. นำเสนอ กิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีทุกที่ทั่วไทย ตลอดทั้งพื้นที่ที่จัดเป็น แหล่งมาร์คที่สำคัญทั่วประเทศ เพื่อประชาสัมพันธ์ด้านการท่องเที่ยว ในมิติทาง ศาสนา ศิลปะและวัฒนธรรมที่สำคัญของชาติ</p>
กระทรวงคมนาคม	<p>๑. ให้บริการด้านข้อมูลเกี่ยวกับเส้นทางการเดินรถในการเข้าร่วมกิจกรรมฯ แก่ นักท่องเที่ยวชาวไทยและต่างประเทศ</p> <p>๒. จัดรถโดยสารประจำทาง รถไฟฟ้า และรถโดยสารสาธารณะ (แท็กซี่) ให้บริการประชาชนอย่างเพียงพอ ในเส้นทางที่มีกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี ระหว่าง</p>

หน่วยงาน	การกิจ
	วันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๕๙ – ๑ มกราคม ๒๕๖๐ ถึงเวลา ๐๖.๐๐ น.
กระทรวง การต่างประเทศ	<p>๑. ขอความร่วมมือสถานเอกอัครราชทูต สถานทูต สถานกงสุลไทยในประเทศ และต่างประเทศทุกแห่งเผยแพร่ข้อมูล บริการ และเชิญชวนนักท่องเที่ยวที่เดินทางเข้ามาในประเทศไทย ในช่วงเทศกาลปีใหม่ ได้เข้าร่วมกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี ณ วัด หรือสถานที่จัดกิจกรรมทั่วประเทศ</p> <p>๒. แนะนำกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีทุกที่ทั่วไทย ตลอดทั้งพื้นที่ที่จัดเป็นแลนด์มาร์คที่สำคัญทั่วประเทศ เพื่อประชาสัมพันธ์ด้านการท่องเที่ยวในมิติทางศาสนา ศิลปะและวัฒนธรรมที่สำคัญของชาติ</p> <p>๓. เชิญชวนวัดไทยในต่างประเทศ และองค์กรชาวพุทธทั่วโลกจัดสุดมนต์ข้ามปี</p>
กระทรวง ทรัพยากรธรรมชาติ และสิ่งแวดล้อม	<p>๑. เปิดพื้นที่จัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีในอุทยานแห่งชาติและวนอุทยานทุกแห่ง (ที่สามารถดำเนินการได้) เพื่อให้นักท่องเที่ยวเข้าไปพักผ่อนในช่วงเทศกาลปีใหม่</p> <p>๒. อำนวยความสะดวกแก่ประชาชนที่เข้าร่วมกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีในเขตพื้นที่ที่รับผิดชอบ เพื่อให้นักท่องเที่ยวได้มีโอกาสในการสุดมนต์ข้ามปีในขณะที่เข้าพักในพื้นที่ท่องเที่ยวทั่วประเทศ</p> <p>๓. ประชาสัมพันธ์เชิญชวนให้นักท่องเที่ยวทราบถึงสถานที่จัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีในพื้นที่</p>
กระทรวงสาธารณสุข	<p>๑. มอบหมายทุกสถานพยาบาลเตรียมความพร้อมจัดเจ้าหน้าที่ในการช่วยเหลือรักษาพยาบาลในกรณีเกิดเหตุในเขตรับผิดชอบในช่วงการจัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี</p> <p>๒. ให้บริการรักษาพยาบาลประจำวัดท่องเที่ยวที่มีประชาชนจำนวนมากเข้าร่วมกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี</p> <p>๓. มอบหมายให้สถานพยาบาลที่มีความพร้อม จัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีให้ผู้ป่วยและเจ้าหน้าที่ ในโรงพยาบาลได้มีโอกาสได้สุดมนต์ข้ามปีในช่วงเทศกาลปีใหม่</p> <p>๔. ประชาสัมพันธ์เชิญชวนให้ผู้เข้ารับบริการในสถานพยาบาลทุกแห่งทราบถึงสถานที่จัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีในพื้นที่</p> <p>๕. มอบหมายให้ อสม. ร่วมรณรงค์เชิญชวนเข้าร่วมกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีและร่วมเป็นจิตอาสาในโครงการสุดมนต์ข้ามปี</p> <p>๖. มอบหมายกรมการแพทย์จัดทำองค์ความรู้ประชาสัมพันธ์ประชาชน เรื่อง การนั่งสุดมนต์ข้ามปีอย่างถูกวิธี</p>
กระทรวงยุติธรรม	<p>๑. มอบหมายให้กรมราชทัณฑ์ จัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีในเรือนจำทุกแห่ง เพื่อส่งเสริมกิจกรรมทางศาสนาให้เข้าถึงทุกกลุ่มเป้าหมาย ทุกโอกาส ทุกพื้นที่</p> <p>๒. มอบหมายให้กรมพินิจและคุ้มครองเด็กและเยาวชน จัดกิจกรรมสุดมนต์</p>

หน่วยงาน	การกิจ
	<p>ข้ามปีให้กับเยาวชนในสถานพินิจทุกแห่ง เพื่อให้เยาวชนได้มีโอกาสในการสอดคล้องกับความต้องการของเยาวชนที่ดี ของชาติ</p> <p>๓. มอบหมายให้กรมคุมประพฤติ ประสานงานการจัดกิจกรรมสอดคล้องกับผู้อุดมคุณประพฤติ โดยมีเครือข่ายอาสาสมัครคุมประพฤติ(อสค.) เป็นจิตอาสา เป็นผู้ประสานงานการเข้าร่วมกิจกรรม</p> <p>๔. มีนโยบายให้กรมราชทัณฑ์คัดเลือกผู้ต้องขังชั้นดี เป็นจิตอาสาบำเพ็ญประโยชน์ช่วยดูแล ตกแต่งสถานที่ของวัดที่จัดสอดคล้องกับผู้ต้องขังชั้นดี และให้บริการประชาชนที่เข้าร่วมกิจกรรม</p>
กระทรวง การพัฒนาสังคมและ ความมั่นคงของมนุษย์	<p>๑. มอบหมายให้หน่วยงานในสังกัดจัดกิจกรรมสอดคล้องกับผู้ต้องขัยโอกาสต่าง ๆ เช่น ผู้สูงอายุบ้านพักคนชรา คนพิการ เด็กต้องขัยโอกาส เป็นต้นในสถานที่ที่สะดวกและเหมาะสม</p> <p>๒. ให้บริการกลุ่มผู้ต้องขัยโอกาสที่เข้าร่วมกิจกรรมในวัดที่จัดกิจกรรมสอดคล้องกับผู้ต้องขัย</p> <p>๓. ขอความร่วมมือสภากาดและเยาวชนทั่วประเทศร่วมเป็นจิตอาสา สนับสนุนกิจกรรมสอดคล้องกับผู้ต้องขัย</p> <p>๔. ประชาสัมพันธ์เชิญชวนให้หน่วยงานในสังกัดทุกแห่งทราบถึงกิจกรรมสอดคล้องกับผู้ต้องขัยที่ใกล้เคียงที่ได้บ้าง วัด หรือสถานที่จัดกิจกรรมฯ</p>
กระทรวงศึกษาธิการ	<p>๑. ส่งเสริมให้โรงเรียนในทุกพื้นที่เข้าร่วมกิจกรรมฯ ในลักษณะของ บาร (บ้านวัด/ศาสนสถาน โรงเรียน)</p> <p>๒. รณรงค์ประชาสัมพันธ์ให้สถานศึกษาทุกแห่งจัดกิจกรรมและสนับสนุนให้นักเรียน นักศึกษามีจิตอาสาช่วยดัดสถานที่จัดกิจกรรมสอดคล้องกับผู้ต้องขัย หรือวัดใกล้สถานศึกษานั้น ๆ ให้เด็กและเยาวชนเข้ามามีส่วนร่วมกับวัดในการเป็นจิตอาสาร่วมจัดกิจกรรมสอดคล้องกับผู้ต้องขัยในทุกขั้นตอน เพื่อปลูกฝังหลักคุณธรรมในมิติศาสนา</p> <p>๓. ส่งเสริมให้สถานศึกษาในระดับอุดมศึกษา เน้น กลุ่ม/ชมรม ทางพระพุทธศาสนา ได้เข้ามามีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมสอดคล้องกับผู้ต้องขัยที่ใกล้พื้นที่</p>
สำนักงาน ตำรวจแห่งชาติ	<p>๑. อำนวยความสะดวก ในด้านการจราจร บริเวณวัด หรือสถานที่จัดกิจกรรมสอดคล้องกับผู้ต้องขัยทั่วประเทศ</p> <p>๒. รักษาความปลอดภัยประจำวันในวัดที่จัดกิจกรรมตลอดระยะเวลาการจัดกิจกรรมสอดคล้องกับผู้ต้องขัย</p> <p>๓. มอบหมายให้ตำรวจท่องเที่ยว ให้ความช่วยเหลือนักท่องเที่ยว ให้ข้อมูลวัด/</p>

หน่วยงาน	การกิจ
	ศานstan/stanที่จัดแก่นักท่องเที่ยวที่จะร่วมกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีทั่วประเทศ
สำนักงาน พระพุทธศาสนา แห่งชาติ	๑. ประสานวัดเตรียมความพร้อมด้านสถานที่เพื่อรับประชานที่เข้าร่วมกิจกรรม ๒. ประสานคณะสงฆ์ให้ความร่วมมือในการจัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปี ในลักษณะของ บวช (บ้าน วัด/ศานstan โรงเรียน) ตามติมหาเถรสมาคม
กรมประชาสัมพันธ์	ขอความร่วมมือสถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย สถานีวิทยุโทรทัศน์แห่งประเทศไทย สำนักประชาสัมพันธ์เขต ๑ – ๘ และสำนักงานประชาสัมพันธ์จังหวัดประชาสัมพันธ์การจัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีอย่างต่อเนื่อง
กรุงเทพมหานคร	๑. เป็นหน่วยงานบูรณาการร่วมกับกระทรวงวัฒนธรรมในการจัดกิจกรรมที่มณฑลพิธีท้องสนามหลวง ๒. สำนักการจราจรและขนส่ง สำนักเทศกิจ และสำนักงานเขตทุกเขต อำนวยความสะดวก ดูแลการจราจร ณ วัด หรือสถานที่จัดกิจกรรมสุดมนต์ข้ามปีทุกแห่งทั่วกรุงเทพมหานคร ๓. ให้สำนักงานเขตจัดเจ้าหน้าที่ดูแลความสะอาดเรียบร้อยภายในวัด/สถานที่จัดกิจกรรมในทุกวัดที่จัดกิจกรรม ๔. รณรงค์ให้หน่วยงานในสังกัดและบุคลากรประชาสัมพันธ์เชิญชวนประชาชนพื้นที่กรุงเทพมหานคร องค์กรเครือข่ายในสังกัดร่วมกิจกรรมฯ ณ วัดหรือสถานที่จัดกิจกรรมใกล้พื้นที่นั้น ๆ
กรมเจ้าท่า	๑. ขอความร่วมมือเรือข้ามฟากที่เปิดบริการตามแนวผังแม่น้ำเจ้าพระยาระในเขตกรุงเทพมหานครทุกแห่ง ขยายเวลาการให้บริการประชาชนเป็นกรณีพิเศษ ถึงเวลา ๐๒.๐๐ น. ๒. ขอความร่วมมือเรือด่วน ขยายเวลาการให้บริการแก่ประชาชนที่มาใช้บริการ ถึงเวลา ๐๒.๐๐ น. เพื่อให้ประชาชนที่จะใช้บริการหลังจากสุดมนต์ข้ามปี ณ วัดที่อยู่ใกล้กับท่าบริการเรือด่วน ๓. รักษาความปลอดภัย และอำนวยความสะดวกแก่ผู้ใช้บริการเรือในช่วงระยะเวลาดังกล่าวบริเวณท่าน้ำต่าง ๆ ให้เกิดความสะดวกและปลอดภัยในทุกท่าเรือ ๔. ดูแลเรื่องการใช้เสียงของเรือฯ รวมถึงเรือสำราญ เรือวัตตากarin ในช่วงเวลา ๒๓.๓๐ ถึง ๐๐.๓๐ น. บริเวณที่วัดริมน้ำที่จัดกิจกรรมสุดมนต์ ด้วยบรรยายกาศ สงบไม่รบกวนผู้เข้าร่วมกิจกรรมฯ
สภาพความมั่นคง แห่งชาติ	๑. ประสานงานหน่วยงานต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการรักษาความปลอดภัยเพื่อปฏิบัติหน้าที่รักษาความปลอดภัยให้กับประชาชน

หน่วยงาน	ภารกิจ
	๒. กำกับและติดตามการดำเนินงานรักษาความปลอดภัยของหน่วยงานต่าง ๆ ที่ปฏิบัติงานรักษาความปลอดภัยให้กับประชาชนที่เข้าร่วมกิจกรรม
สำนักข่าวกรองแห่งชาติ	แจ้งข้อมูลข่าวสารที่มีผลกระทบต่อการจัดสวดมนต์ข้ามปี และกระจายข่าวที่มีผลกระทบต่อการจัดกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปีให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องใช้ประโยชน์
กองอำนวยการรักษาความมั่นคงภายในราชอาณาจักร	จัดเจ้าหน้าที่วางแผนการรักษาความปลอดภัยและเสริมการปฏิบัติงานของหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องในการดำเนินงานสวดมนต์ข้ามปีทั่วประเทศ
สำนักงานสถิติแห่งชาติ	๑. ให้คำปรึกษาในการดำเนินการรวบรวมและเก็บข้อมูลเชิงสถิติเกี่ยวกับการเข้าร่วมกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปี พุทธศักราช ๒๕๖๐ ของประชาชนทั่วประเทศ ๒. เผยแพร่ข้อมูลสถิติการจัดกิจกรรมสวดมนต์ข้ามปีให้สังคมรับรู้ผ่านสื่อแขนงต่าง ๆ

บทส่วนมั่สการพระรัตนตรัย (สวดเวลา ๒๓.๔๕- ๒๓.๕๐ น.)

บทสวด	คำแปล
นะโม ตัสสะ ภากคະວະໂຕ อะระහะໂຕ สัมมาสัมพุทธัสสะ	ขออนบอนน้อมแด่พระผู้มีพระภาคเจ้า พระองค์นั้น ซึ่งเป็นผู้ไกลจากกิเลส เป็นผู้ตรัสรู้ด้วยพระองค์เองโดยชอบ
นะโม ตัสสะ ภากคະວະໂຕ อะระහะໂຕ สัมมาสัมพุทธัสสะ	
นะโม ตัสสะ ภากคະວະໂຕ อะระහะໂຕ สัมมาสัมพุทธัสสะ	

บทสวดมนต์สรรเสริญคุณพระรัตนตรัย (อิติปิ โส)

บทสวด	คำแปล
อิติปิ โส ภากคະวາ อะระหัง สัมมาสัมพุทธो วิชชาจะระณะสัมปันโน สุคະໂຕ โลກะวิຖ อะນຸຕ ຕະໂຮ ปรຸriseທັມມະສາຣະດີ ສັຕາ ເຫວະມະນຸສສານັງ ພຸທໂຮ ภະຄະວາຕີ ສວາກຂາໂຕ ภະຄະວະຕາ ຮິ້ມໂມ ສັນທິກູ້ໂກ ອະກາລິໂກ ເອທີປໍສສິໂກ ໂອປະນະຍິໂກ ປັຈຕັກ ເວທີຕັພໂພ ວິໄນຸໝູທີ ສຸປະກິບັນໂນ ภະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັ່ງໂໝ ອຸ່ປະກິບັນໂນ ภະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັ່ງໂໝ ປູຍາຍະ ປະກິບັນໂນ ภະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັ່ງໂໝ ສາມືຈິປະກິ ບັນໂນ ภະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັ່ງໂໝ ຍະທີທັງ ຈັດຕາຣີ ປຸriseຍຸຄານີ ອັກສະ ປຸriseປຸຄະລາ ເອສະ ພະຄະ ວະໂຕ ສາວະກະສັ່ງໂໝ ອາຫຸເນຍໂຍ ປາຫຸເນຍໂຍ ທັກຊີແນຍໂຍ ອັນຈະລືກຮະໜີໂຍ ອະນຸຕະຮັງ ປຸ່ນູ້ກເຂົຕຕັງ ໂລກສສາຕີ	พระราเหตุอย่างนี้ ๆ พระผู้มีพระภาค เจ้า นั้น เป็นผู้ไกลจากกิเลส และตรัสรู้ด้วยพระองค์เองโดยชอบ เป็นผู้ถึงพร้อมด้วยวิชชาและจรณะ เป็นผู้ไปแล้วด้วยดີ เป็นผู้รู้โลกอย่างแจ่มแจ้ง เป็นผู้สามารถฝึกบุรุษที่สมควรฝึกได้อย่างไม่ มีใครยิ่งกว่า เป็นครูผู้สอนของเทวดาและ มนุษย์ทั้งหลาย เป็นผู้รู้ ผู้ตื่น ผู้เบิกบาน ด้วยธรรม เป็นผู้มีความเจริญ เป็นผู้จำแนก ธรรมสั่งสอนสัตว์ ดังนี้ พระธรรมที่พระผู้มีพระภาคเจ้าได้ ตรัสไว้ดีแล้ว เป็นสิ่งที่ผู้ศึกษาและปฏิบัติพึง เห็นได้ด้วยตนเอง เป็นสิ่งที่ปฏิบัติได้ และ ให้ผลได้ไม่จำกัดกาล เป็นสิ่งที่ควรกล่าวกับ ผู้อื่นว่าท่านจงมาดูเดิม เป็นสิ่งที่ควรน้อมเข้า มาใส่ตัว เป็นสิ่งที่ผู้รู้พึงรู้ได้เฉพาะตน ดังนี้

บทสรุป	คำแปล
	<p>พระสงฆ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า หมู่ใด ปฏิบัติได้แล้ว พระสงฆ์สาวกของ พระผู้มีพระภาคเจ้า หมู่ใด, ปฏิบัติตรงแล้ว พระสงฆ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า หมู่ใด ปฏิบัติธรรมเป็นเครื่องของจากทุกข์แล้ว พระสงฆ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า หมู่ใด ปฏิบัติสมควรแล้ว ได้แก่ บุคคลเหล่านี้ คือ คู่แห่งบุรุษ ๔ คู่ นับเรียงตัวบุรุษได้ ๙ บุรุษ นั่นแหล่พระสงฆ์สาวกของพระผู้มี พระภาคเจ้า ท่านเป็นผู้ควรแก่สักการะที่เข้าจัดไว้ นำมาบูชา เป็นผู้ควรแก่สักการะที่เข้าจัดไว้ ต้อนรับ เป็นผู้ควรรับทักษิณาน เป็นผู้ที่ บุคคลทั่วไปควรทำอัญชลี เป็นเนื้อนานาญู ของโลก ไม่มีนานาญูอื่นยิ่งกว่า ดังนี้</p>

บทสรุปเจริญชัยมงคลคตา (ชยันโน) (เวลา ๒๔.๐๐ น.)

บทสรุป	คำแปล
<p>ชยันโน โพธิยา มุเล เอวัง ตะวัง วิชาโย ให อะประชิตะบลังเก อะภิสเก สพพะพุธนานัง สุนักขตตัง สุมังคคลลัง สุขะโน สุมุหุตโต จะ ประทกขินัง กายะกัมมัง ประทกขินัง มโนกัมมัง ประทกขินานิ กัตวนะ</p> <p>สักยานัง นันทิวัตมะโน ชยัสสุ ชะยะมังคคล สีเส ประสูะวิปகะเร อัคคัปปตโต ประโมทะติฯ สุปะภาตัง สุหภัชตัง สุยิภัช พรหมຈารีสุ วาจากัมมัง ประทกขินัง ประนิธิ เต ประทกขินາ ลงทะเบันตตเต ประทกขินฯ</p>	<p>สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้า พระผู้ทรงเป็นที่พึงของสรรพสัตว์ ทรงประกอบด้วยพระมหากรุณา ทรงบำเพ็ญพระบารมีทั้งปวง เพื่อประโยชน์เกื้อกูลแก่สรรพสัตว์ ทรงบรรลุพระสัมโพธิญาณอันสูงสุด ด้วยการกล่าวสัจવานี้ ขอชัยมงคลทั้งหลายจะมีแก่ข้าพเจ้า ขอข้าพเจ้าจะมีชัยชนะในชัยมงคลพิธี ดุจพระจอมมุนีผู้ยังความปีติยินดีให้เพิ่มพูนแก่ชาวศากยะ ทรงมีชัยชนะมารณ โคงตัณมหาโพธิ ทรงถึงความเป็นเลิศยอดเยี่ยม ทรงปีติปราโมทย์อยู่เหนืออชิตบัลลังก์อันไม่รู้พ่าย ณ ไปกรปฐพ อันเป็นที่อภิเชกของพระพุทธเจ้าทุกพระองค์ ฉะนั้นเกิด เวลาที่กำหนดไว้ดี งานมงคลดี รุ่งแจ้งดี ความพยายามดี ชั่วขณะหนึ่งดี ชั่วครู่หนึ่งดี การบูชาดี ແດ່พระสงฆ์ผู้บริสุทธิ์ ກаяกรรมอันเป็นกุศล ວິກຣມອันเป็นกุศล ມໂນກຣມອันເປັນກຸລ ຄວາມປະຕາຄາດີອັນເປັນກຸລ ຜູ້ໄດ້ປະພັດກຣມອັນເປັນກຸລຍ່ອມປະສບຄວາມສຸຂໂຫດ ເທວຍ</p>

บทสรุปเจริญชัยมงคลคลาส (พาหุง) (เวลา ๐๐.๐๙ น.)

บทสรุป	คำแปล
พาหุง สะท้อนสะมະภินิมิตะสา辱รั้นตั้ง ครีเมะลัง อุทิตะໂໄຮສະເສນະມາຮັງ ທານທີ່ມະວິຫຼາ ທີ່ມະວິຫຼາ ມຸນິໂທ ຕົ້ນເຕະສາ ກະວະຕຸ ເຕ ອະຍະມັງຄະລານີ	พระจอมมุนีทรงใช้ธรรมวิธีมีทางบารมี เป็นต้น พิชิตพญาแม่ผู้เนรมิตรแขนตั้งพัน ถือ อาวุธครบมือ ขี่ช้างครีเมะลัง ພຣົມດ້ວຍ ເສນາມາຮັງທີ່ສ່ງເສີຍໂທ່ຮ່ອງກຶກກ່ອງ ດ້ວຍເດືອນ ແທ່ງຊ້າຍນັ້ນຂອ້າຍມັງຄລຈົງມີແກ່ທ່ານ
ມາຮາຕີເຮກມະກິບໆໆພົມຕະສັພພະຮັດຕິງ ໂໂຮມປະນາພະວະກະມັກຂະມະຄົດທະຍັກຂັ້ງ ຂັ້ນຕື່ສຸທັນຕະວິຫຼາ ທີ່ມະວິຫຼາ ມຸນິໂທ ຕົ້ນເຕະສາ ກະວະຕຸ ເຕ ອະຍະມັງຄະລານີ	พระจอมมุนีทรงใช้ขັດຕິວິທີທີ່ทรงຝຶກມາດີ ພິຈີຕອາພວກຍັກໆ ຜູ້ກະດັກ ປຣາຈາກຄວາມ ອຸດທນ ດຸ້ຮ້າຍ ທີ່ມາສູ່ຮບກັບພຣະພຸທຮອງຄ່ອຍ່າງ ທຽດຍິ່ງກ່າວມາຮ່ວໄປຕລອດຮາຕຣີ ດ້ວຍເດືອນ ແທ່ງຊ້າຍນັ້ນ ຂອ້າຍມັງຄລຈົງມີແກ່ທ່ານ
ນາພາຄີຣີງ ຄະໜະວະຮັງ ອະຕິມັຕະກູດຕັ້ງ ທາວັກຄີຈັກກະມະສະນິວະ ສຸຖາຮຸນນັ້ນຕັ້ງ ເມີຕັ້ມພຸເສກະວິຫຼາ ທີ່ມະວິຫຼາ ມຸນິໂທ ຕົ້ນເຕະສາ ກະວະຕຸ ເຕ ອະຍະມັງຄະລານີ	พระจอมມຸນື່ອງໃຊ້ວິທີຮດນໍາ ຄື່ອ ເມຕຕາ ພິຈີຕພູາຊ້າງໆ ຊື່ອນາພາຄີຣີທີ່ກຳລັ້ງທກມັນດຸ້ຮ້າຍ ຍິ່ງນັກ ປຣະດຸຈໄຟປ່າ ຈັກຮາວຸຮແລະສາຍຟ້າ ດ້ວຍ ເດືອນແທ່ງຊ້າຍນັ້ນ ຂອ້າຍມັງຄລຈົງມີແກ່ທ່ານ
ອຸກົມຕະບັດຄະມະຕີທີ່ຕະສຸຖາຮຸນນັ້ນຕັ້ງ ຮາວັນຕີໂຍໜະປະປັດຄຸລິມາລະວັນຕັ້ງ ອິທີ່ວິສັງຂະຕະມະໂນ ທີ່ມະວິຫຼາ ມຸນິໂທ ຕົ້ນເຕະສາ ກະວະຕຸ ເຕ ອະຍະມັງຄະລານີ	พระจอมມຸນື່ອງບັນດາລອິທີຖີ່ທາງໃຈ ພິຈີຕອມໂຈຮອງຄຸລິມາລ໌ສິ່ງຄື່ອດາບເງື່ອງຈ່າວົງໄລ່ ໜ້າພຣະພຸທຮອງຄໍສິ່ນຮະຍະທາງ ຕ ໂຢ່ານ໌ ໄດ້ ຮາບຄາບ ດ້ວຍເດືອນແທ່ງຊ້າຍນັ້ນ ຂອ້າຍ ມັງຄລຈົງມີແກ່ທ່ານ
ກ້ຕວານະ ກັ້ວັນະນຸ່ອທະຮັງ ອິວະ ດັກິນິຍາ ຈິ່ງຈາຍະ ຖຸກັນຈະວະຈະນັ້ນ ປະນະກາຍະມັ້ເນ ສັນເຕະນະ ໂສມະວິຫຼາ ທີ່ມະວິຫຼາ ມຸນິໂທ ຕົ້ນເຕະສາ ກະວະຕຸ ເຕ ອະຍະມັງຄະລານີ	พระจอมມຸນື່ອງໃຊ້ພຣະທ້ຍອັນງານສົງບ ພິຈີຕນາງຈິ່ງຈານວິກາ (ສາວິກາຂອງພວກ ນິຄຣນິຕີ) ຜູ້ທີ່ເອາໄນ້ກລມ ໃນ ມາຜູກທົ່ວອງ ທຳອາກາຮປະໜຶ່ງ ວ່າມີຄຣກ ໄສ່ຮ້າຍ ພຣະພຸທຮອ້າທ່າມກລາງຝູ່ງໜ ດ້ວຍເດືອນແທ່ງຊ້າຍ ນັ້ນ ຂອ້າຍມັງຄລຈົງມີແກ່ທ່ານ

บทสรุป	คำแปล
<p>สัจจัง วิหายะ มะติสัจจะกวางาททางเกตุง วาทากิโรปิตามะนัง อะติอันธภูตัง ปัญญาปะทีปะชาลีโต ชิตะวา มุนินโท ตันเตชะสา ภะวะตุ เต ชายะมังคคลานิ</p>	<p>พระจอมมุนีผู้สร้างด้วยแสงแห่งปัญญา ทรงพิชิตสัจจะกิรนณ์ผู้ถือตัวว่าฉลาด เป็น นัก โต้ваทีชั้นยอด แต่ขาดสัจจะ เป็นคน บอดยิ่งนัก ตั้งใจมาโต้ваทหักล้างพระพุทธ องค์ ด้วยเดชแห่งชัยชนะนั้น ขอชัยมงคลจงมี แก่ท่าน</p>
<p>นันโนะปะนันทะภุชชัง วิพุธง มะหิทิริง ปุตเตนะ เกระภุชชเนะ ทะมาปะยันโน อิทัญปะเทสະวิธินา ชิตะวา มุนินโท ตันเตชะสา ภะวะตุ เต ชายะมังคคลานิ</p>	<p>พระจอมมุนีทรงมีพุทธบัญชาให้พระโมค คัลลานะพุทธบุตรใช้วิธีแสดงฤทธิ์ ที่ เหนือกว่า ปราบพญานาคชื่อนันโนะปันนทะ ผู้มีความรู้ผิด มีฤทธิ์มาก ด้วยเดชแห่งชัยชนะ นั้น ขอชัยมงคลจงมีแก่ท่าน</p>
<p>ทุคคายะทีภูมิภุชชเนะ สุทภูรหะหัตถัง พรัหมัง วิสุทธิชุติมิทธิพากิรานัง ภูณากะเทนนะ วิธินา ชิตะวา มุนินโท ตันเตชะสา ภะวะตุ เต ชายะมังคคลานิ</p>	<p>พระจอมมุนีทรงใช้วิธีเทศนาญาณพิชิต พระมหาชื่อพกงผู้(ถือตัวว่า) มีความบริสุทธิ์ รุ่งเรืองและ มีฤทธิ์ ยึดมั่นในความเห็นผิด ดุจมีเมื่อที่ถูกอสรพิษขบกัดอา ด้วยเดชแห่ง^{ชัยชนะนั้น} ขอชัยมงคลจงมีแก่ท่าน</p>
<p>เอต้าปิ พุทธะชายะมังคคละอภูรหะคatha โย วาจะโน ทินะทิน เสระเต มะตันที หิตวนะเนกะวิธินา จุปัททะวนิ ไมกัง สุขัง อะธิกะเมียยะ นะโน สะปัญโน.</p>	<p>คนมี ปัญญาสรุปพุทธชัยมงคลคatha ทั้ง ๔ ประการนี้ เป็นประจำโดยไม่เกียจ คร้าน พึงขัดอุปัทวันตรายทั้งหลายได้ พึงบรรลุถึงพระนิพพานอันเป็นสุข</p>

บทสวดเจริญชัยมงคลคาถา (เวลา ๐๐.๐๙ น.)

บทสวด	คำแปล
ภavaตุ สัพพะมังคคลัง รักขันตุ สัพพะเทเวตta สัพพะพุธราณุภาวดนะ สะทa โสตี ภavันตุ เต	ขอสรรพมงคลจงมีแก่ท่าน ขอเหล่า เทวดาทั้งปวงจงรักษาท่าน ด้วยอานุภาพแห่ง ^๑ พระพุทธเจ้าทั้งปวง ขอความสวัสดิ์ทั้งหลาย จงมีแก่ท่านทุกเมื่อ
ภavaตุ สัพพะมังคคลัง รักขันตุ สัพพะเทเวตta สัพพะรัมมานุภาวดนะ สะทa โสตี ภavันตุ เต	ขอสรรพมงคลจงมีแก่ท่าน ขอเหล่า เทวดาทั้งปวงจงรักษาท่านด้วยอานุภาพแห่ง ^๒ พระธรรมทั้งปวง ขอความสวัสดิ์ทั้งหลายจงมี แก่ท่านทุกเมื่อ
ภavaตุ สัพพะมังคคลัง รักขันตุ สัพพะเทเวตta สัพพะสังขานุภาวดนะ สะทa โสตี ภavันตุ เต.	ขอสรรพมงคลจงมีแก่ท่าน ขอเหล่า เทวดาทั้งปวงจงรักษาท่าน ด้วยอานุภาพแห่ง ^๓ พระสงฆ์ทั้งปวง ขอความสวัสดิ์ทั้งหลายจงมี แก่ท่านทุกเมื่อ.